

TÜZÜK

Tüm Dünyada Değerlerimizi Yaşatmak

Colgate Tüzüğü birbirimizle, üçüncü şahıslarla, tüketicilerle, hükümetlerle, yerel topluluklarla ve hissedarlarla birlikte çalışma konusunda ilkelerimizi ortaya koyar. Tüzük bu ilişkileri bütünlük, tarafsızlık ve insancılık üzerine kurma sorumluluğumuzun sürekli bir hatırlatıcısı görevini görür. İlk olarak 1987 yılında yayınlanan Colgate Tüzüğü, kapsamlılığını ve uygunluğunu sağlamak üzere düzenli olarak güncellenir ve yeniden yayınlanır.

Tüzük en son Ocak 2000'de güncellendiği günden bu yana bize, iş dünyasındaki olayları, etik bir şekilde yönetmenin hayati önemini hatırlattı. Etik bir şirket olmak için, işimizin ideallerimizi yaşatmasını sağlamaya herkesin katkıda bulunması gereklidir. İşte bu nedenle Colgate 38,000 Colgate çalışanına Tüzüğü sunuyor ve tüm dünyadaki 3,000'i aşkın üst düzey yöneticinin ilkelere uymasını istiyor.

Tüzüğün bu yeni baskısında eklenen yeni bir konu bulacaksınız; "Yönetim Kurulu ile İlişkilerimiz". Bu eklenen konu ile birlikte, Tüzük, kurumsal yönetimin ahlaki davranışlarımıza rehberlik etmede oynadığı önemli rolü kabul etmektedir. Colgate çalışanları Yönetim Kurulumuzda görev yapan, kurum olarak mükemmelliğimizi ve başarımızı sağlayan yöntemleri ve uygulamaları takip eden seçkin, yetenekli kişilere sahip olma açısından şanslıdır.

Güncellenen Tüzüğümüzü yeniden okurken, lütfen yöneticinizin dikkatini Tüzük ile çeliştiğine inandığınız durumlara çekme sorumluluğunuzu hatırlayın. Aynı zamanda daha üst düzey yönetimle veya Colgate Tüzüğü Yardım Hattıyla, tercih ederseniz isimsiz olarak, Tüzüğe, değerlerimize veya Saygıyla Yönetme İlkelerimize uygun olmadığına inandığınız durumları bildirmek üzere, irtibata geçebilirsiniz.

Colgate'in saygınlığı her birimize emanet edilmiştir. Tüzüğü rehberimiz olarak kabul edip, çalışanlarımızın, ürünlerimizin, gelişimimizin ve topluluğumuzun sürekli onurunu hep birlikte sağlayabiliriz.



Reuben Mark
Başkan

COLGATE-PALMOLIVE DAVRANIŞ KODU

İÇİNDEKİLER

Birbirimizle İlişkilerimiz	1
• Başarılı iş ilişkileri karşılıklı saygı ve güven üzerine kurulur	
- Diğer çalışanlarla ilişkiler	
- Yönettiklerinizle ilişkiler – iletişim/dinleme	
- Üstlerinizle ilişkiler	
• Çalışanlar en büyük kaynağımızdır	
- Çeşitli program ve politikalarla çalışanlarına duyarlılık göstermede Colgate'in taahhüdü	
Şirketle İlişkilerimiz	5
• Çıkar çatışmaları	
• Ticari sırlar ve özel bilgiler	
• Basından ve başka kaynaklardan gelen soruları yanıtlama	
• Şirket kayıtları ve raporlar	
• Colgate değerlerini koruma	
• Bilgi Teknolojisi Kaynaklarının kullanımı	
Yönetim Kuruluyula İlişkilerimiz	13
• Bağımsızlık ve Uzmanlık	
• Komiteler	
• Yönetime Doğrudan Erişim	
• Mükemmel Kurumsal Yönetim	
Şirket Dışındakilerle İlişkilerimiz	15
• Tedarikçiler ve müşterilerle etik ilişkiler	
• Hediye kabul etme ve verme	
• Başkalarının gizli bilgilerine saygı gösterme	
- Patentler, ticari markalar, telif hakları ve başka bir şirketin diğer fikri mülkiyetleri	
- Rekabet bilgileri	
Tüketicilerimizle İlişkilerimiz	18
• Yüksek standartlara uygunluk	
• Tüketicilere hızlı yanıt verme	
• Doğru Reklam	
• Tüketici Mahremiyeti	
Devlet ve Kanunlarla İlişkilerimiz	21

- Tekel karşıtı kanunlara uyma
- Menkul kıymetler kanunlarına uyma
- Colgate siyasi etkinlik içinde yer almaz
- Devletle ahlaki ilişkiler
- Kayıt saklama
- Uluslararası ticaret ve işlemlere hükmeden A.B.D. yasalarına uyma

Toplumla İlişkilerimiz

27

- Yerel gönüllü çalışmalara ve yardımlara katılım
- Yerel ve ulusal yönetimlerle çalışma
- Yasal olmayan ve insanlık dışı emek uygulamalarına karşı olma
- Evrensel insan haklarına bağlılık
- Hayatı ve mülkiyeti korumaya bağlılık

Çevreyle İlişkilerimiz

30

- Çevresel vaat
- Atıkları azaltma
- Colgate'in tamamlayıcı bir parçası olarak çevre

Hissedarlarımızla İlişkilerimiz

32

- İyi kurumsal yönetim
- Güçlü hesap denetim programları
- Hissedarları bilgilendirme

Uyma Sorumluluğu

35

- İletişim ve beyan
- İş Uygulamaları Bölümü
 - İhlallerin bildirim
 - Yardım ve rehberlik isteme
 - Colgate Davranış Kodu Yardım Hattı
 - Disiplin cezaları
- Tüzüğün uygulanabilirliği

BİRBİRİMİZLE İLİŞKİLERİMİZ

Birbirimizle ilişkilerimiz karşılıklı güvene ve birbirimize ve Şirketimize bağlı olmaya dayanmalıdır. Birbirimize saygılı ve onurlu davranma konusunda kendimize ve Şirketimize karşı sorumluluk taşıyoruz.

Başarılı iş ilişkileri güven üzerine kuruludur.

Colgate'te, çalışanlarımıza olan güçlü kişisel bağlılığımızdan ve bu bağlılığın sonucu mükemmel başarımızdan gurur duyarız. Ancak bu düzeyde bir işbirliği yalnızca güven ve karşılıklı saygı ortamında elde edilebilir. Denkleriniz, astlarınız ya da üstlerinizle olan tüm ilişkileriniz, her birinizin Colgate'in başarısına yönelik bir bağlılık içinde davrandığı bir ortaklık şeklinde yürümelidir.

Birlikte çalıştığınız kişilerle ilişkileriniz, kazanan bir ekibin üyesi gibi olmalıdır. Uyum içinde çalışan ve ortak hedeflere odaklanan kişiler, işimizin gerisindeki itici güçtür. Bu dinamik ekip ilişkileri için, her bireyin kendi sorumluluğunu yerine getirmesi ve diğerlerinin de bunu yapacağından emin olması gereklidir. Bu diğerlerine, işlerin yerine getirilmesi için her düzeyde gerekli desteği sağlamak anlamına gelir. Hiçbir birey ya da iş birimi kendi önceliklerinin Şirketinkilerin önüne geçmesine izin vermez.

Birlikte çalıştığınız ya da yönettiğiniz kişilerle ilişkilerinizin bir nezaket, tarafsızlık ve dürüstlük örneği sergilemesi gereklidir. Bir lider olarak, performans standartlarının açıkça tanımlanmasından ve ekip çalışmasına uygun bir ortam yaratmaktan sorumlusunuz.

Açık ve dürüst iletişim kurma

Yaratıcı ve yenilikçi düşüncüyü cesaretlendirin ve eğer bir yöneticiyseniz astlarınıza bir birey olarak işlerini yapmaları için gerekli özgürlüğü sunarak yaklaşın. Performans gelişimi için öneriler sunun.

Üstlerinizle ilişkileriniz karşılıklı saygı ve güven içermelidir. Siz ve yöneticiniz Şirket tarafından biriminiz için belirlenmiş hedeflere ulaşma ortak amacına sahip bir ekipsiniz. Aranızdaki iletişimin açık ve dürüst olmasını sağlamada üstünüz kadar siz de sorumlusunuz. Olabildiğince sık inisiyatif kullanın. Sorunların çözümünde yenilikçi olun. İşbirliğiniz ve yaratıcılığınız biriminizin ve Şirketin hedeflerine ulaşmasında esastır.

İnsan en büyük kaynağımızdır

Colgate'in çalışanlarına duyarlılık gösterme taahhüdü, iş yerinde bireysel ve ekip başarılarını özendirmek ve ödüllendirmek üzere tasarlanmış çeşitli programlarla kendini gösterir. Olabildiğince ilerlemek ve Şirketin başarısına anlamlı katkıda bulunmak konusunda cesaretlendirilirsiniz. Sonuçta işimizin başarılı olmasını mümkün kılan, tüm dünyadaki yetenekli ve becerikli çalışanlarımızın çabalarıdır. Özellikle, istihdam konusunda politikamız:

- Tüm Colgate çalışanlarını, yapılacak iş için yeterlilik temelinde, pozisyonun gerektirdiklerinin dışında ırk, din, ulusal köken, etnik köken, renk, cinsiyet, yaş, vatandaşlık, cinsel tercih, kıdem durumu, medeni durum veya engellilik hali temelinde ayırım gözetmeden seçmek, yerleştirmek ve ücretlendirmek.

- Çocuk işgücü kullanmamak. Çocuk işgücü yürürlükteki belirlenmiş asgari yaş sınırının altındaki kişiler olarak tanımlanmıştır, ancak, hiçbir durumda bilerek on altı (16) yaş altında bir kişiyi istihdam etmeyiz.
- Her türlü sosyal ve kültürel yapıdan ve eğitimden gelen kişileri iş gücümüze katarak ve aramızda tutarak mükemmele ulaşmak.
- Colgate çalışanları için gelişime ve yükselmeye olanak tanıyan eğitim, kurs ve terfi fırsatlarını sunmak.
- Performans değerlendirmesini tarafsız ve doğru geri bildirimler verme amacıyla yönetmek. İki taraflı yorum ve tartışmaları cesaretlendirmek ve değerlendirmenin daha üst düzey yönetim tarafından gözden geçirilmesini sağlamak
- Performans için ücret ödemek ve Başkan'ın Fark Yaratabilirsiniz Programı gibi programlar dahilinde, bireylerin ve ekiplerin normal iş tanımlarının ötesine geçen çalışmalarını takdir etmek ve ödüllendirmek.
- İş yerinde ya da Şirket işlerini yürütürken herhangi bir kişi tarafından Colgate çalışanlarına karşı yapılabilecek cinsel ya da diğer tür tacizleri engellemek.
- Şirket tarafından uyarlanmış politikalar ve prosedürlere bağlı olarak iş yerinde adam kayırmayı ya da adam kayırma görüntüsünü önlemek.
- Bireysel mahremiyete ve onura saygı göstermek ve yalnızca Şirketin verimli işleyişi için gerekli olan ya da yasalarca gerekli görülen kişisel bilgileri elde etmek ve saklamak. Bireylerin kişisel bilgilerinin korunmasıyla ilgili uygulanabilir A.B.D. yasalarına ve diğer ülkelerdeki yasalara bağlı olarak bu tür bilgileri koruma altında ve gizli tutmak.
- İş yerinde olası tehlikeleri ortadan kaldırarak Colgate çalışanları için güvenli ve sağlıklı iş ortamı sağlamak üzere çaba göstermek ve tüm uygulanabilir mesleki güvenlik ve sağlık kanun ve standartlarına uymaya çalışmak.
- Şirket mesaisi ve mülkiyeti dahilinde yasadışı uyuşturucu satışı ve kullanımını önleyerek, çalışanlarımız ve başkaları için güvenli, sağlıklı ve verimli bir iş ortamı sağlamaya yardımcı olmak; alkollü çalışmayı yasaklamak; Şirket mekanında, araçlar ve Colgate işini yürütürken ziyaret edilebilecek diğer özel mülkiyetler dahil, şirket prosedürlerine bağlı olarak silah ve ateşli silahların kullanımını ve taşınmasını önlemek ve bu tür uyuşturucu ve alkol suçlarını veya silah taşımayı yönetime derhal rapor etmek.

ŞİRKETLE İLİŞKİLERİMİZ

Colgate çalışanı olarak, Colgate'in ilkelerine ve hedeflerine bağlı kalmaya ve Şirket performansını geliştirmek için elimizden geleni yapmaya çabalarız. Aramızda kurulmuş güveni ve gizliliğe önem verir ve bu güven ve gizliliği korumak için her durumda doğruluk ve dürüstlikle hareket ederiz. Böylece çıkar çatışmalarını ve Şirkete zararlı olabilecek diğer durumları önleriz.

Çıkar çatışmalarının bozduğu yargılar

Yargınız en değerli varlığınızdır. Şirketin çıkarları doğrultusunda kullandığınız bağımsız yargınızla çelişen her türlü faaliyet ve etkinlikten kaçınmalısınız.

İhtilaflar birçok durumda ortaya çıkabilir. Bunların hepsini burada incelemek olanaksız olduğu gibi doğru ve yanlış tutumlar arasında ayırım yapmak da her zaman kolay olmayabilir. Şüpheli durumlarda, harekete geçmeden önce yöneticinize veya hukuk bölümüne danışın.

- İş kararlarınızı etkileyebilecek hiçbir yatırım yapmayınız. Şirket politikası, Colgate çalışanlarının Colgate ile rekabet eden veya birlikte iş yapan şirketlerin hisse senetlerine veya mülk ortaklığına sahip olmalarına karşı yasaklar içerir. Şirkete katılmadan önce bu tip bir yatırım yaptıysanız, durumu biriminizin hukuk danışmanına bildirin. Bu yasak, şirketlerin borsaya açtığı hisse senetlerine küçük miktarlarda sahip olmayı kapsamaz.
- Colgate adına, kendinize veya ailenizin bir bireyine herhangi bir yarar sağlayacak şekilde bir şirketle iş yapmadan önce yöneticinizin veya hukuk bölümünün onayını alın
- Colgate için çalışırken bir tedarikçi, tüketici veya rakip için çalışmayın veya performansınızı ya da iş kararlarınızı ters olarak etkileyebilecek hiçbir üçüncü kişiyle iş yapmayın, yardım sunmayın. Şirket mesaisini, imkanlarını veya malzemelerini Colgate'teki işinizle ilgili olmayan dış işlerde Bölümünüzün veya görev yöneticinizin yetkilendirmesi olmadan kullanmayın.
- Ailenizin bir üyesinin çıkar çatışması yaratabilecek ya da yaratıyor görünecek şekilde istihdam edilmemesine dikkat edin. Böyle bir durum meydana gelirse, yöneticinize ya da biriminizin hukuk danışmanına başvurun.
- Dışarıdaki bir şirket ya da devlet kurumunun Yönetim Kurulunda ya da benzeri bir organında görev almayı kabul etmeden önce Başkandan ve Şirket Genel Hukuk Danışmanından onay alın. Kâr amacı gütmeyen profesyonel ya da işle ilgili bir kuruluşun Yönetim Kurulunda görev almak da önceden Bölümünüz ya da bölüm yöneticiniz tarafından onaylanmalıdır.

Çıkar çatışması nedenleriyle ilgili daha ayrıntılı bilgi için lütfen Şirket İş Uygulamaları Esaslarında bulunan ve İş Uygulamaları Bölümünden temin edilebilecek "Colgate-Palmolive Çıkar Çatışmaları ve İlgili Konular Hakkında Esaslar Rehberi"ne başvurun.

Şirket sırlarını korumalıyız.

Colgate'in ticari sırları, özel bilgileri ve dahili bilgilerinin çoğu değerli bilgilerdir. Bu bilgilerin korunması ve gizliliğinin sağlanması, sürekli büyümümüzde ve rekabet etme becerimizde hayati bir rol oynar.

Colgate'in özel bilgileri ve ticari sırları, işimizde kullandığımız ve Colgate'e rakipler karşısında avantaj sağlama fırsatı sunan herhangi bir formül, tasarım, aygıt ya da bilgiyi içerebilir. Özel bilgi ya da ticari sır olarak nitelenmesi için bilginin patent alınabilir olması gerekmez ama genel olarak ya da kamu tarafından bilinir olamaz.

Colgate'in ticari sırları ve özel bilgilerine yönelik olarak yükümlülükleriniz şunlardır:

- Bu bilgileri Colgate dışındaki kişilere ifşa etmemek.
- Bu bilgileri kendi yararınız ya da Colgate dışındaki kişilerin yararları için kullanmamak.
- Bu bilgileri diğer Colgate çalışanlarına, "bilme gereği" ya da "kullanma gereği" durumları

dışında, ifşa etmemek ve bu durumlarda bu bilginin Colgate'in ticari sırrı olduğunu güçlü bir şekilde belirtmek.

Colgate'in ticari sırları ve özel bilgileri her zaman teknik içerikli değildir. Bu tür bilgiler iş araştırmalarını, yeni ürün planlarını, stratejik hedefleri, yayınlanmamış finans ya da fiyat bilgilerini, çalışan, müşteri ve üretici listelerini ve müşteri gereksinimleri, tercihleri, iş alışkanlıkları ve planlarıyla ilgili bilgileri de içerebilirler. Bu liste, tam olmasa bile, korunması gereken çok çeşitli bilgilere işaret eder.

Colgate'ten ayrılmanız durumunda, Colgate ticari sırlarının ve özel bilgilerinin korunmasına yönelik yükümlülükleriniz bu bilgiler kamu tarafından elde edilebilir olana kadar veya artık Colgate bunları bir ticari sır ya da özel bilgi olarak görmeyene kadar devam eder. Ayrıca yazışma, yazılı malzeme, belge ya da her çeşit kayıt, özel süreç bilgisi, prosedürler, özel Colgate iş yapma yollarının – gizli olsun ya da olmasın – Colgate'in mülkü olduğunu ve Colgate'te kalması gerektiğini de unutmamalısınız. Elbette, iş sırasında elde edilen ya da geliştirilen kişisel beceriler ayrılan kişiye aittir. Bir bilginin özel ya da ticari sır olmasıyla ilgili bir sorunuz olduğunda, Patent Bölümüne veya biriminizin hukuk danışmanına danışmalısınız.

Gizli bilgilerin saklanmasına yönelik Şirket esaslarıyla ilgili ayrıntılı bilgi için, lütfen Şirket İş Uygulamaları Esaslarında bulunan ve İş Uygulamaları Bölümünden temin edilebilecek "Colgate-Palmolive Ticaret Güvenliği ve Bilgi Gizliliği Hakkında Esaslar" ve "Colgate-Palmolive Şirket Özel Bilgilerini Koruma ve Diğerlerinin Özel Bilgilerine Saygı Gösterme Hakkında Esaslar"a başvurun.

Basından veya başka kaynaklardan gelen soruları yanıtlarken Şirket politikalarına uymalıyız.

Medya, basın, mali topluluklar veya kamudan gelen Colgate hakkında mali ya da iş bilgilerine olan taleplerde, Kurumsal İletişim Başkan Yardımcısına veya Yatırımcı İlişkileri Başkan Yardımcısına başvurulmalıdır. Menkul Kıymetler ve Borsa Komisyonundan, New York Borsasından ya da diğer düzenleyicilerden gelen bilgi istekleri veya diğer temaslarda birim hukuk danışmanınıza ya da Kurumsal Hukuk Bölümüne başvurulmalı. Bu tür bir sorgulamaya ya da temasa kimsenin kendi başına yanıt vermemesi çok önemlidir çünkü uygun olmayan ya da doğru olmayan herhangi bir yanıt, bir bilginin inkarı ya da kabulü olsa bile, olumsuz sonuç verebilir ve Şirketin yasal konumunu ciddi olarak ters yönde etkileyebilir.

Bu politika Yıllık ya da Çeyrek Dönemlik Raporlar gibi kamu tarafından bilinen mali bilgiler ya da Şirketin tanıtım reklamı etkinlikleri için geçerli değildir.

Herhangi bir Colgate çalışanıyla Şirket ya da işleriyle ilgili röportaj talebi ve herhangi bir Şirket basın bülteninin yayınlanması önceden Kurumsal İletişim Başkan Yardımcısı ya da Yatırımcı İlişkileri Başkan Yardımcısı tarafından gözden geçirilmeli ve onaylanmalıdır. Şirket tarafından teklif edilen röportajlar benzer şekilde medyada programa alınmadan önce onaylanmalıdır.

Şirket kayıtları ve raporları güvenilir olmalıdır.

Şirketimizin operasyonlarının ve mali konumunun sonuçları kanun gereklerine ve genel olarak kabul edilen muhasebe ilkelerine bağlı olarak kaydedilmelidir. Şirket işlemlerini ve Şirketin mal

varlığının idaresinin ayrıntılarını doğru ve tarafsız olarak yansıtan defter, kayıt ve hesap tutulması, kanun gereği olduğu kadar, Şirket politikasıdır.

Şirketin muhasebe ve mali kayıtlarının doğruluğu Şirketin muhasebe defterlerine girdileri destekleyen temel bilgilerin doğruluğu ve tamlığına dayanır. Bu tür bilgilerin yaratılması, işlenmesi ve kaydedilmesiyle ilgili herkes doğruluğundan sorumlu tutulur. Her muhasebe ya da mali girdinin destekleyici bilgiler tarafından ifade edileni tam olarak yansıtması gereklidir. Yönetim ya da Şirketin dahili veya bağımsız denetçiler tarafından bilgiler gizli tutulamaz. Şirket adına yapılan hiçbir ödeme, ödemenin herhangi bir parçasının ödemeyi destekleyen belgelerde tanımlanan dışında bir amaç için kullanılma niyeti veya anlayışıyla yapılamaz ve onaylanamaz. Hiçbir nedenle hiçbir şirket kaydında ya da defterinde yanlış ya da yanıltıcı girdi yer alamaz ve Şirketin hiçbir para, mal varlığı veya hesabı, Şirket kayıtlarında ve defterlerinde bu para, mal varlığı ve hesapların uygun olarak yansıtılması amacı dışında saptanamaz, elde edilemez veya tutulamaz. Hiçbir kurumsal para ya da mal varlığı herhangi bir yasa dışı ya da uygun olmayan amaç için kullanılamaz. Yöneticiler ve mali bilgilerin hazırlanmasından sorumlu diğer kişilerin Colgate'in kurumsal mali politikalarının izlenmesini sağlaması gereklidir. Gelirler ve harcamalar zamanında ve gerektiği gibi onaylanmalıdır. Mal varlıkları ve sorumluluklar gerektiği gibi kaydedilmeli ve uygun bir şekilde değerlendirilmelidir. Buna ek olarak, Menkul Kıymetler ve Borsa Komisyonuna Colgate'in dosyalarını oluşturma ya da şirket ve mali topluluklarla diğer iletişim kurma ile ilgili ya da sorumlu olanlar, bu dosyaların ve iletişimin tam, tarafsız, doğru, zamanında ve anlaşılır bir içeriğe sahip olmasını sağlamalıdır. Eğer muhasebe ve mali girdilerde, bu tür girdileri destekleyen temel verilerde ya da Colgate'in SEC raporlarında veya diğer iletişiminde veya dahili denetimin ayrıntılı hesaplarında olası bir ihmal, tahrifat veya hatadan haberdarsanız, bu bilgiyi derhal yöneticinize veya birim hukuk danışmanınıza rapor etmelisiniz. Bu konularla ilgili olarak isimsiz ve gizli bir şekilde 37. sayfada tanımlandığı gibi Şirket İş Uygulamaları Bölümüyle temasa da geçebilirsiniz.

Colgate'in mallarını korumalıyız.

Şirket malları, olanakları ya da servislerini sadece kanuni, uygun ve izin verilen amaçlarla kullanın. Elbette, para, mülk ya da hizmet hırsızlığı kesin olarak yasaktır. Colgate ekipmanları, sistemleri, olanakları, kurumsal kredi kartları ve gereçleri yalnızca Colgate işlerini yürütmek veya yönetim tarafından izin verilmiş amaçlar için kullanılmalıdır. Yalnızca size emanet edilmiş Colgate mülklerini korumaktan değil, aynı zamanda genelde Colgate mallarının korunmasına yardımcı olmaktan da kişisel olarak sorumlusunuz. Şirket mülklerinin kaybı, yanlış kullanımı ya da çalınmasına neden olabilecek durumlara ya da olaylara karşı tetikte olmalısınız. Ve bütün bu tür durumları dikkatinizi çektiği anda Kurumsal Güvenlik Bölümüne veya yöneticinize bildirmelisiniz.

Yalnızca bazı memurlar ve diğer üst düzey çalışanlar Şirketin mallarını etkileyen işlemler yapma iznine sahiptir. Eğer kesin bir şekilde izin verilmediyse Şirket mallarını etkileyen bir işlem yapmamalısınız. Şirketi bağlayan sizin veya bir başka şahsın yetkisini açığa kavuşturmanız gerekirse, birim ya da bölüm mali yöneticinizle temasa geçmelisiniz.

Colgate'in Bilgi Teknolojisi Kaynaklarını özenle kullanmalıyız.

Colgate'in Bilgi Teknolojisi Kaynaklarını, Tüzüğe ve belli bilgisayar teknolojisi, veri koruma, gizli ve özel bilgiler ve fikri mülkiyet haklarıyla ilgili olanlar dahil, tüm diğer Şirket Esaslarına uygun bir şekilde ve sorumlulukla kullanmalıyız. Colgate'in Bilgi Teknolojisi Kaynakları, kişisel bilgisayar, taşınabilir bilgisayar cihazları, ağ sunucuları, İnternet erişimi, Colgate'in Intranet'i ve e-posta erişim cihazları dahil ama bunlarla sınırlı olmadan, fiziksel konumdan bağımsız olarak, Colgate tarafından sahip olunan, finansal kiralama yapılan ya da kiralanılan tüm bilgisayar donanımlarını içerir. Buna ses mesajı ve diğer ses sistemleri, faks makineleri ve İnternet veya Colgate'in Intranet'inden elde edilmiş, yüklenmiş ve/veya yayınlanmış bilgiler de dahildir. "Bilgi Teknolojisi Kaynakları" aynı zamanda Colgate'in bilgisayar ağına ve Colgate tarafından sahip olunmayan veya kiralanmamış bir bilgisayardan (örn. ev bilgisayarı) e-postaya erişimi de içerir.

Colgate'in Bilgi Teknolojisi Kaynaklarının tümü, Colgate Bilgi Teknolojisi kullanılarak yaratılan, saklanan veya iletilen bilgiler dahil, Colgate'in mülkiyetindedir. Şirket mülkiyetinde sayılmayan tek bilgi Colgate Bilgi Teknolojisi Kaynaklarının sınırlı kişisel kullanımı sırasında elde edilen bilgi ya da uygulanabilir kanun ve düzenlemeler altında Şirket mülkiyeti olarak kabul edilmeyen bilgidir.

Colgate Bilgi Teknolojisi Kaynakları Colgate iş amaçları için kullanılmalıdır. Aşağıdaki kullanımlar yasaklanmıştır:

- Rahatsız edici, ayırıcı, saldırgan, iftira edici, yıkıcı, hileli veya tehdit edici mesajlar, ırka, cinsiyete, yaşa, cinsel tercihe, dine, siyasi inançlara, ulusal kökene, engelliliğe, kıdem durumuna veya yasalarca korunan herhangi bir diğer niteliğe hakaret amaçlı yönelik olanlar dahil.
- Colgate özel, gizli ve ticari sır bilgilerinin yetkisiz olarak dağıtılması.
- Güvenliğin zayıflamasına veya ağ iletişiminin bozulmasına yol açma veya izin verme, herhangi bir bilgisayardaki , ağdaki, uygulamadaki veya diğer teknolojilerdeki kullanıcı yetkilendirmesi veya güvenliğini engelleme ve/veya şifrenizi diğerlerine açıklama veya diğerlerinin şifrenizi kullanmasına izin verme.
- Herhangi bir kişinin ya da şirketin telif hakları, ticari sırlar, patent ya da diğer fikri mülkiyet hakları ya da benzeri kanun ve düzenlemelerle korunan haklarının ihlali.
- Herhangi bir kimsenin uygulanabilir A.B.D. yasaları ya da diğer ülke yasalarıyla korunan mahremiyet haklarının ihlali.
- Ticari girişimler, dini ya da siyasi nedenler veya herhangi bir dış kuruluş veya herhangi bir izin verilmeyen kişisel kazanç ya da ilerleme için izin verilmeyen davetler.

Yürürlükteki kanunlar tarafından sınırlananın dışında Colgate, ekipmanları; sistemleri; e-posta, ses mesajı, İnternet kullanımı ve herhangi saklanan bir bilgi gibi ağ aktivitelerini, uygun koşullarda ve yürürlükteki kanunlara uygun olarak izleme hakkını saklı tutar. Buna ek olarak, işletme bakımı, güvenlik, iş, kanuni ya da düzenleyici gereksinimler için, yetkili personelin ve üçüncü taraf hizmet sağlayıcılarının Colgate Bilgi Teknolojisi Kaynaklarındaki bilgilere kanunların izin verdiği çerçevede, sınırsız erişimleri olabilir.

Colgate herhangi bir kullanıcının Colgate Bilgi Teknolojisi Kaynaklarına erişimini, herhangi bir zamanda, habersiz ya da habersiz olarak sona erdirme hakkını saklı tutar.

YÖNETİM KURULUYLA İLİŞKİLERİMİZ

Sürekli başarımız için hayati olan tavsiye, rehberlik ve liderlik sunan bir grup seçkin bireyin Şirket Yönetim Kurulu'nda görev almasından dolayı şanslıyız. İş, eğitim ve kamu hizmetlerindeki ortak deneyimleri, uluslararası deneyim, eğitim başarıları, ahlaki ve etik karakter ve çeşitlilikle, Yönetim Kurulumuz Şirketin işlerinde etkin bir yönetim sunar.

Bağımsız bir Yönetim Kurulumuz var.

Bağımsızlık bütünlüğü ve sorumluluğu destekler. Öncelikle dışarıdan bağımsız kurul üyelerinden oluşan bir Yönetim Kurulu'na sahip olmak bir Colgate politikasıdır. Colgate'in Kurulu yaklaşık 15 yıldır, Şirketin Başkanı dışında, tamamen dışarıdan bağımsız kurul üyelerinden oluşmaktadır. Kurul komitesine hizmet eden tüm Yönetim kurulu üyeleri denetim, ücret ve yönetime nezaret ederler ve hiçbir bağımsız kurul üyesinin Şirketten herhangi bir danışmanlık, hukuk ya da diğer kurul üyeliği dışı ücret almaması Şirketin politikasıdır.

Şirket yönetimi ve Kurul arasında doğrudan ve açık iletişimi teşvik ederiz.

Kurul Kurulu içinde ya da dışında, Colgate Yönetim kurulu üyelerinin Şirket yönetimiyle sık ve doğrudan teması bulunur. Ana üst düzey yöneticiler düzenli olarak Kurul toplantıları ve resmi olmayan oturumlar sırasında Yönetim kurulu üyelerine katılırlar ve birlikte çeşitli iş konularında tarafsız tartışmalara etkin olarak katılırlar. Planlanan kurul toplantıları arasında, Yönetim Kurulu üyeleri üst düzey yöneticilerle soru ve önerilerle temas kurmaya davet edilirler ve çoğunlukla da bunu gerçekleştirirler. Açıklık ve açık sözlülüğün yarattığı ortam Colgate'in genel kurum kültürünü yansıtır ve Yönetim Kurulu'nun Şirketin iş stratejilerinin geliştirilmesi ve yönlendirilmesinde etkin bir rol oynamasına yardımcı olur.

Mükemmel kurumsal yönetimi taahhüt ederiz.

Colgate Yönetim Kurulu, kurumsal yönetim inisiyatiflerini desteklemede önderdir. Benzerleri arasında tüm iş ilişkilerini yöneten tüzüğü resmi olarak uyarlayan ve Kurul ve komitesi için imtiyazlar geliştiren ilk şirketlerden biri olan Colgate, son on yılda sürekli geliştirilen ve hassaslaştırılan mükemmel kurumsal yönetim uygulamaları gerçekleştirmiştir. Colgate Yönetim Kurulu bu politikaların merkezindedir ve iyi kurumsal yönetimin uzun vadeli iş başarısına katkı sağladığına ve büyük ölçüde destek olduğuna yürekten inanır.

Colgate'in kurumsal yönetim programı hakkında daha ayrıntılı bilgi için lütfen Şirketin web sitesinden ulaşılacak "Colgate-Palmolive Dikkate Değer Kurumsal Yönetim Konuları Hakkında Şirket Kurul Esasları"na bakınız.

ŞİRKET DIŞINDAKİLERLE İLİŞKİLERİMİZ

Her birimiz, tedarikçi ve müşterilerimizin hakkımızdaki düşüncelerinden sorumluyuz. Bu gruplarla ilişkilerimizde dürüstlük ve eşitlik konularında kazandığımız ünü korumalıyız.

Tedarikçi ve müşterilerimize dürüst davranırız.

Hedefimiz, satın alma işlemlerimizi sürekliliği olan ve güvenilir kaynaklarla yürütmektir. Müşteri ve tedarikçilere dürüst davranmak sağlıklı ve uzun süreli ilişkilerin kaynağıdır. Böylece, tedarikçilerimizi ortaklarımız gibi görürüz ve onlardan kar oranlarını makul düzeyde tutmalarını bekleriz. Tüm potansiyel tedarikçilerimize eşit davranırız. Kararlarımız, fiyat ve kalite gibi objektif kriterlerin yanısıra satıcının güvenilirlik ve dürüstlüğüne temel alır. **Her tür rüşvet almak veya vermek yasaklanmıştır. Yakın bir aile bireyinizin Şirketle iş yapan bir kişi veya kuruluştan hediye veya kredi almasına veya özel muamele görmesine izin vermeyin. Şu kurala uymalısınız; üzerinize gölge düşürebilecek hiçbir hediye veya hizmeti kabul etmeyin.** Bu kural karşılıklı belirlenen iş yemeklerini veya düşük değerdeki hediyeleri kapsamaz. Bu konuda daha ayrıntılı bilgi için Şirketin İş Uygulamaları Kılavuzunda bulunan ve İş Uygulamaları Fonksiyonundan temin edebileceğiniz “Colgate-Palmolive, Çıkar Çatışmaları ve İlgili Konular Hakkında Kurallar” başlıklı dokümanına başvurunuz.

Hükümetler ve resmi kuruluşlarla doğru ilişkiler kurmak için belirlenen ve KİT’ler dışındaki şirketlerle ilişkiler için konulardan farklı olan özel kurallardan haberdar olmalısınız. Genellikle, devlet memurlarına, resmi olmayan ortamlarda kabul edilebilir pahalı hediyeler, seyahat veya yemek gibi önerilerde bulunmamalısınız. Bu konuda ayrıntılı bilgi için Şirketin İş Uygulamaları Kılavuzunda bulunan ve İş Uygulamaları Fonksiyonundan temin edebileceğiniz “Colgate-Palmolive’in Hükümet Kuruluşları ile İş İlişkileri Hakkındaki Kuralları” başlıklı dokümanına başvurabilirsiniz.

Müşterilerimize kişisel bazda fiyat indirimleri, promosyon, pazarlama desteği veya benzeri olanaklar sunmayız. Tüm müşterilerimize eşit davranırız.

Müşteri ve tedarikçilerle ilişkiler, bu Tüzükte ele alınan ve yükümlülüklerimizi belirleyen antitröst yasaları dahilinde yürütülmelidir.

Üçüncü şahısların ticari sırlarına, fikri mülkiyet haklarına ve gizli bilgilerine saygı gösteririz.

Üçüncü şahısların patent, ticari marka ve telif haklarına saygı gösteririz. Colgate’in politikası başkalarının fikri mülkiyet haklarını bilerek ihlal etmemektir.

Şirketin diğer bir politikası da başkalarının ticari sırlarına ve gizli bilgilerine saygı göstermektir. Bu özellikle, eski bir işverenimize ait ticari sır ve gizli bilgilere sahip olduğunuz durumlar için geçerlidir. Bu konudaki sorularınız için, bağlı olduğunuz birimin veya Patent Departmanının hukuk bölümüne başvurunuz.

Yabancı şahıslar bir keşif, buluş veya fikirle size yaklaştığında, Şirketi gelecekteki patent ihlali suçlamaları ve bunlardan doğan tazminat taleplerine karşı koruma anlayışıyla hareket etmelisiniz.

Özellikle de bizim veya danışmanlarımızın çalışmaları sonucunda daha önceden aynı buluş yapılmışsa ve biz de bu buluş veya fikri bir Colgate ürününe dönüştürmek istiyorsak. Bu nedenle, dışarıdan kişilerin, Şirketin Hukuk bölümü veya Patent Departmanından temin edebileceğiniz bir izin formunu imzalamadıkları sürece kendi fikir veya buluşlarının detaylarını ifşa etmelerine izin vermeyin. Bünyesinde bir Müşteri hizmetleri departmanı bulunan bir Colgate şirketi için çalışıyorsanız sahibi belli olmayan tüm fikirleri gözden geçirmeden değerlendirilmek üzere ilgili birime yönlendirmelisiniz. Yine diğer bir şekilde tüm bu fikirleri gözden geçirmeden doğrudan bağlı bulunduğunuz birimin hukuk bölümünü veya Patentlerle ilgili Departmanına iletebilirsiniz.

Başkalarına ait bilgilerin korunması hakkında ayrıntılı bilgi için, Şirketin İş Uygulamaları Kılavuzunda bulunan ve İş Uygulamaları Fonksiyonundan temin edebileceğiniz “Colgate-Palmolive’in Şirkete Ait Gizli Bilgilerin Korunması ve Başkalarının Ticari Sırlarına Saygı Gösterme” başlıklı dokümanına başvurabilirsiniz.

TÜKETİCİLERLE İLİŞKİLER

Ürünlerimizin kalite ve güvenliği haklı bir ün kazanmıştır. Kalite ve güvenlik güvencemiz, Şirketimizin sürekli büyüme ve başarısının altında yatan temel etmendir.

Ürünlerimizde en yüksek standartları kullanırız.

Tüketicilerin, Colgate ürünlerinin güvenilirliği, kalitesi ve üstün performansına inanmaya devam etmesini sağlamak bizim görevimizdir. Bunun yanısıra, faaliyet gösterdiğimiz pazarlarda milyarlarca insana hizmet edebilmek için, ürünlerimizi en verimli şekilde en yüksek sayıda tüketiciye ulaşacak şekilde üretmek için çaba harcamaktayız.

Colgate tarafından satılan ürünler yalnızca yasaların öngördüğü güvenlik standartlarına uygun olmakla kalmamalı, aynı zamanda Şirketin genellikle daha katı olan standartlarına da uygun olmalıdır. Ürünlerin bozulması veya yanlış kullanılması gibi durumlarda tüketicilerimize hızlı destek sağlamak için düzenlenen programlara katılırız. Tüketici sağlığı, güvenliği ve refahı önem verdiğimiz başlıca konular arasındadır.

Tüketicilere karşı samimi olmalıyız.

Faaliyet alanımızın tüketim malları olması nedeniyle, başarımız tüketicinin memnuniyet ve güvenine bağlıdır. Hedeflerimize ulaşmak ve tüketicilerin ihtiyaçlarını en iyi şekilde karşılamak için tutarlı, adil ve hassas bir tüketici iletişim programı uygularız.

Tüketicilerin ihtiyaçlarını ve ürün tercihlerini öngörme ve bunlara karşı duyarlı olmanın önemini biliriz. Ayrıca, tüketicilerin Şirkete ürünlerimiz hakkında ilettikleri görüş, düşünce ve soruların önemli bilgi kaynakları olduğuna inanırız. Tüketicilerin ihtiyaçları sürekli değiştiği için, insanların ne istediğini öğrenir ve bu değişen ihtiyaçları karşılamak için yaratıcılığımızı kullanırız.

Bir tüketici memnuniyetsizliğini ifade ettiğinde, problemi hızlı, adil ve dürüst bir şekilde ele alır ve tüketicinin güvenini kazanmak ve gelecekte de Colgate ürünlerini tercih etmesini sağlamak için elimizden gelen tüm çabayı gösteririz.

Reklamlarımız doğruları yansıtır.

İşimizin en önemli unsurlarından biri reklamdır. Reklamlar yaratıcı ve rekabetçi olmakla birlikte aynı zamanda dürüst olmalıdır. Reklamlarımızda ırk, din, uyruk, etnik köken, renk, cinsiyet, yaş, cinsel tercih, askerlikle ilişki, medeni hal veya özür gibi unsurlar kullanılmaz. Reklam ürünün imajından daha fazlasını ifade eder. Güvenilirlik, dürüstlük ve sözüne güvenilirlik gibi özellikleri bize kazandırır.

Bunun ötesinde, reklamlarımızın yayınlandığı televizyon programlarının seçiminde dikkatli hareket ederiz. Reklamlarımızın, şiddet veya cinsellik unsurlarının aşırı bir biçimde işlendiği, antisosyal veya kötü izlenim bırakan programlarda yayınlanmasına izin vermeyiz.

Reklam ve ticari markaların planlanması, kullanılması ve seçiminde ticari dürüstlük ilkesini gözetir ve böylece ürünlerimizin, rakipleri taklit etmek veya onların imajını kullanmak yerine kendi kalite ve firma imajımız üzerinde yükselmesini sağlarız.

Ticari dürüstlük şunları içerir :

- Ticari marka ihlali ve haksız rekabet hakkındaki yerel yasal koşullara kesin uyum
- Bulduğunuz yer dışında çok uluslu şirketlerin kullandığı bilinen ticari marka, slogan, reklam teması ve grafiklerin kopyalanmaması

Şirketin reklam ilkeleri hakkında ayrıntılı bilgi için, İş Uygulamaları Fonksiyonundan temin edebileceğiniz Şirket İş Uygulamaları Kuralları kapsamında bulunan “Colgate-Palmolive Reklam İlkeleri” ve “Colgate-Palmolive Reklam Plasman Politikası” başlıklı dokümanlara başvurunuz.

Tüketici mahremiyetine saygı duyarız.

Tüketicilerimizin gizlilik haklarına saygı gösterir ve takdir ederiz. Tüketicilerden kişisel bilgileri yalnızca kanuni iş amacı ile istemek ve bu bilgilerin korunmasına yönelik tüm gerekli adımları atmak Colgate’in politikasıdır.

Ürün bilgi talebi ya da Şirketin sponsorluğunu üstlendiği yarışmalara katılım gibi Colgate ile iletişim gerektiren durumlarda, tüketiciler Şirkete isim, adres ve e-posta adresi gibi bazı kişisel bilgilerini verebilirler. Bu bilgileri, tüketici başka kullanımlara razı olmadıkça ve kayıt tutma amaçlarımız için gerekmedikçe, yalnızca bize verildikleri nedenler doğrultusunda kullanırız.

Tüketicilerimize hizmet sunmamıza yardımcı olmak üzere gerekmediği ve bu durumda üçüncü kişiler bu tür kişisel bilgilerin gizliliğini ve güvenliğini korumayı kabul etmedikleri takdirde, tüketiciler hakkındaki kişisel bilgileri üçüncü kişilerle paylaşmamak politikamızdır. Aynı zamanda kişisel bilgilerin korunmasına yönelik yerel hukuki gerekliliklere de uyarız.

Dahası, aile mahremiyeti Colgate için çok büyük önem taşır ve Şirket çocuklardan kişisel bilgi toplanması ve kullanılmasıyla ilgili A.B.D. yasaları ve diğer ülke yasalarına uyar.

HÜKÜMET VE YASALARLA İLİŞKİLERİMİZ

Colgate’in faaliyetleriyle ilgili tüm yasalara uyarız. Bizim politikamız yasa metninin de ötesinde yasanın ruhuna uygun hareket etmektir. Bununla birlikte, avukat olmadığımızın ve faaliyetlerimizle ilgili tüm yasaları bilemeyeceğimizin bilincindeyiz. Bu nedenle, her şüpheye düştüğünüzde bağlı olduğunuz biriminin hukuk bölümüne danışmayı alışkanlık haline getirin.

Antritröst yasalarına uyarız.

Adil rekabet, serbest girişim sisteminin temelidir. Colgate, ticari kısıtlama, haksız uygulamalar veya ekonomik gücün suistimalini yasaklayan yasaları desteklemektedir.

Amerika Birleşik Devletlerinin antitröst yasaları ve diğer ülkelerdeki benzer yasalar, şirketler arasında fiyatların eşitlenmesi, Pazar paylaşımı, üretim sınırlaması ve pazar güçlerine diğer şekillerde zarar veren anlaşmaları yasaklamaktadır. Bu yasaların içeriğine ve ruhuna uymalısınız. Ciddi bazı antitröst suçlamaları, rakip firmalar arasında ticari kısıtlama, fiyat eşitleme ve müşteri, bölge veya pazar paylaşımı anlaşmaları gibi uygulamaları içerir. Yazılı veya sözlü bu tür anlaşmalar, her ne kadar ticari açıdan makul kabul edilse de, yasaya aykırıdır. Bu riski en aza indirmek için, rakiplerle temas asgari düzeyde tutulmalıdır. Ticaret odalarına üyelik için bağlı olduğunuz birimin hukuk bölümünün ön onayı gerekir.

Müşteri ve tedarikçilerle ilişkiler de birtakım antitröst yasalarına ve özellikle müşterinin yeniden satış fiyatı üzerinden yeniden satış faaliyetinde bulunma teşebbüsüne tabi olabilir. Antitröst sorunlarına neden olan diğer faaliyetler, müşterilere sunulan hizmetler, ticari tekel ve şartlı satış ile ilgili olabilir.

Colgate ve çalışanlarının antitröst yasalarına uymamasının sonuçları çok ciddi olabilir. Amerika Birleşik Devletlerinde bazı antitröst hükümlerinin ihlali, ilgili kişilerin para veya hapis cezasına çarptırılması sonucunu doğurabilir ve hatta şirkete daha ağır cezalar da yükleyebilir. Bunun ötesinde, adli takip yapılsa bile, antitröst davaları, çok ciddi kayıp ve vekalet ücretlerine yol açabilir.

Herhangi bir faaliyetin antitröst yasalarına aykırı olduğuna dair bir şüpheniz olduğunda, bağlı olduğunuz birimin hukuk bölümüne danışmalısınız. Antitröst konuları hakkında ayrıntılı bilgi için İş Uygulamaları Fonksiyonundan temin edebileceğiniz Şirket İş Uygulamaları Kuralları kapsamında bulunan “Colgate-Palmolive Antitröst ve Ticaret Kuralları” başlıklı dokümana başvurunuz.

Menkul kıymet yasalarına uyarız.

Zaman zaman, Colgate veya Colgate'in iş yaptığı veya görüştüğü diğer firmaların halka açık olmayan gelir tabloları, muhtemel şirket satın almaları, pazarlama planları veya yeni ürün lansmanları hakkında bilgi sahibi olabilirsiniz.

Bilgi, yeterli ölçüde kamuoyuna duyurulmadığı sürece gizli sayılır, örneğin kamuoyuna duyurulan ve menkul kıymet piyasalarının yeterli süre içinde kullandığı bilgiler gibi. Bu gizli bilgiler, belirli bir hissenin alım veya satımını veya bu hisse üzerindeki talebi etkileyebilecek nitelikte ise, Amerika Birleşik Devletleri menkul kıymet yasaları ve Şirket politikası aşağıdakileri öngörmektedir:

- Gizli bilginin sahibi şirketin hisse, tahvil veya diğer menkul kıymetlerini (Colgate veya diğer) alıp satmayınız.
- Bu gizli bilgileri kendiniz veya başkaları için kişisel kazanç amacıyla kullanmayınız
- Bu gizli bilgileri Colgate dışında şahıslara duyurmayınız.
- Bu gizli bilgileri gereksiz yere Colgate bünyesinde çalışan kişilerle tartışmayınız.

Bu gizli bilgilere sahip çalışanlar, bu bilgilerin gizliliğini korumak için azami çaba harcamaları ve bu bilgiler kamuoyuna duyurulup üzerinden makul bir süre geçene kadar Colgate veya ilgili diğer firmanın hisse senedi, tahvil ve diğer menkul kıymetleri üzerinden işlem yapmamalıdır.

Colgate'den ayrıldığınızda, bu bilgileri kamuoyuna duyuruluna kadar gizli tutma yükümlülüğünüz devam edecektir.

Hangi bilginin gizli olduğuna dair sorularınızı bağlı bulunduğunuz birimin hukuk bölümüne veya Şirket Hukuk Departmanına iletmeli aksi yönde bir görüş bildirilene kadar ilgili menkul kıymetler üzerinden herhangi bir işlem yapmamalısınız.

Menkul kıymet işlemleri üzerindeki kısıtlamalar ve gizli bilgilerin kullanımı hakkında ayrıntılı bilgi için, İş Uygulamaları Fonksiyonundan temin edebileceğiniz Şirket İş Uygulamaları Kuralları kapsamında bulunan "Colgate-Palmolive Menkul Kıymet İşlemleri ve Bilginin Gizliliği" başlıklı dokümana başvurunuz.

Şirket siyasi faaliyetlerde yer almaz.

Şirketin hiçbir fon veya varlığı, Amerika Birleşik Devletleri ve yurtdışında yerel veya ulusal herhangi bir siyasi parti veya aday desteklemek için kullanılamaz. Bu yasak, sadece doğrudan katkıları değil aynı zamanda, siyasi partilerin bağış toplama ve kermes gibi etkinliklerine bilet alma veya bu partilerin kampanyaları için yapılan gıda, hizmet veya ekipman yardımı gibi dolaylı yardım veya destekleri de kapsar. Bu yasak sadece şirket fon ve varlıklarının siyasi amaçlar doğrultusunda kullanılmasını önlemeye yönelik olup çalışanların istedikleri partinin adayına yapacakları kişisel yardımlar için geçerli değildir.

Şirket, doğrudan veya dolaylı olarak, herhangi bir şekilde Colgate çalışanlarının siyasi şahıslara yaptıkları veya yapacakları katkıları geri ödemeyecektir. Federal seçim kanunu şirketlerin seçim kampanyalarına yardım yapmalarını yasaklamıştır. Eyaletlerin de benzer yasakları olabilir. Bir siyasi katkı hem nakdi (ör; para) hem de aynı yardımları kapsar. Aynı yardımlar, bağış biletlerinin alımı, ürün katkıları, Colgate çalışanlarının normal mesai saatleri içinde ve Colgate tesislerini kullanarak siyasi amaçlı bağış toplamak amacıyla gönüllü çalışmaları gibi durumları içerir. Aynı yardımlarla ilgili sorularınızı lütfen bağlı bulunduğunuz birimin hukuk bölümüne iletin.

Her bir Colgate çalışanı, istedikleri partinin adayına şahsi yardımda bulunmakta serbesttir. Kişisel yardımlar bu kişinin sorumluluğundadır. Colgate, bu kişisel yardımlardan dolayı herhangi bir sorumluluk kabul etmez. Ayrıca, Colgate veya iştiraklerinin faaliyetleriyle ilgili olarak hiçbir kişisel yardım yapılamaz.

Hükümetler ile ilişkilerimizde ahlak ilkelerini gözetiriz.

Hediye, kredi veya başka bir yasadışı teşvik yoluyla hiçbir hükümet görevlisinin kararını etkilemeye çalışmamalısınız.

Bu nedenle, bağlı bulunduğunuz birimin hukuk danışmanının görüşüne başvurmadan hiçbir hükümet çalışanına hediye veya değerli bir şey vermeyiniz.

Bunun yanısıra, birtakım lobi yasaları şirket ve/veya çalışanlarının, belirli bir kanun veya resmi kararı etkilemek amacıyla bir hükümet görevlisiyle temas kurması halinde bu durumu bildirmeleri veya kayıt altına almalarını öngörmektedir. Bu tür bir faaliyete girecekseniz, biriminizin hukuk bölümüne başvurun.

Colgate'in hükümetler ile dürüst ilişkiler kurma ilkesi tüm dünyada geçerlidir. Şirket politikası ve ilgili kanunlar çalışanların veya temsilcilerinin, şahsen veya başkaları aracılığıyla herhangi bir dış ülke görevlisine Şirket faaliyetlerini desteklemesi veya Şirkete çıkar sağlaması amacıyla para verilmesini, ve aynı veya nakdi, doğrudan veya dolaylı olarak herhangi bir yardım yapılmasını yasaklamaktadır. Bu ilkeye aykırı hareket etmemek için, yasal ücretler dışında (örneğin, ruhsat veya permi harçları), Şirketin faaliyetleriyle ilgili olarak, bu hareketin ilgili birimin hukuk danışmanı tarafından ABD veya diğer yasalara uygun olduğu yolunda görüş bildirilmediği sürece dış hükümet yetkililerine hiçbir ödeme yapılmayacak veya hediye verilmeyecektir.

Hükümet yetkilileriyle temaslarınızda daima açık ve dürüst olun. Bilerek veya bilmeyerek yalan veya yanlış beyanda bulunmak (sözlü veya yazılı) ve özellikle yemin altında yalan ifade vermek, Şirketi ve çalışanlarını ciddi cezalarla karşı karşıya bırakabilir.

Şirketin bu konulardaki politikası hakkında daha ayrıntılı bilgi için, İş Uygulamaları Fonksiyonundan temin edebileceğiniz Şirket İş Uygulamaları Kuralları kapsamında bulunan "Colgate-Palmolive ABD Dış Ülkelerde Rüşvet Uygulamaları Kanunu Hakkında Bilgiler" ve "Colgate-Palmolive, Hükümet Kuruluşlarıyla İş İlişkileri Hakkında Kurallar" başlıklı dokümanlara başvurunuz.

Kayıtlarımızı yasaya uygun olarak tutarız.

Kayıtların saklanmasıyla ilgili konularda tüm ilgili yasa ve mevzuata uyarız. Şirketin Kayıt Tutma Programı kapsamında, kayıtların saklanmasıyla ilgili olarak tüm şirket çalışanlarının uyması gereken Şirket politika ve prosedürleri yer almaktadır. Şirketin Kayıt Tutma Programının bir kopyasını Hukuk Departmanından temin edebilirsiniz. Bağlı bulunduğunuz birimin kayıtlarının tutulması hakkında daha ayrıntılı bilgi için hukuk biriminizin hukuk bölümü veya finans departmanı ile ilişki kurunuz.

Herhangi bir resmi soruşturmanın yürütüldüğünü haber aldığınız takdirde, derhal biriminizin hukuk bölümüyle irtibat kurun. Bu durumda, Kayıt Tutma Programının koşullarını dikkate almadan bu soruşturmayla ilgili tüm kayıtları saklamalısınız. Kayıtlardan birinin söz konusu soruşturmayla ilgili olup olmadığını öğrenmek için, söz konusu dokümanı ifşa etmeden önce bağlı bulunduğunuz birimin hukuk bölümüyle ilişki kurun.

Uluslararası ticaret ve işlemlerle ilgili ABD yasalarına uyarız.

Hem yerel hem de uluslar arası operasyonların yürütülmesinde, Şirket, ABD dışındaki şirketlerle yapılan ithalat, ihracat ve ticaret işlemleri hakkında yürürlükteki tüm ABD yasalarına uyar. Bu yasalar, ABD'ye ithal edilecek belirli tip ürünler üzerinde kısıtlamalar ile birlikte ithalat şekli hakkında hükümler içerir. Bu yasalar ayrıca, Amerika Birleşik Devletleri veya ABD'nin katıldığı uluslar arası örgütler tarafından boykot uygulanan ülkelere yapılan ihracatları yasaklamaktadır. Bu yasa ve ilgili ülkeler hakkında ayrıntılı bilgi için lütfen İş Uygulamaları Fonksiyonundan

temin edebileceğiniz Şirket İş Uygulamaları Kuralları kapsamında bulunan “Colgate-Palmolive Uluslar arası Ticaret Kuralları” başlıklı dokümana başvurunuz.

TOPLUMLA İLİŞKİLERİMİZ

Şirket global toplumun katılımcı bir üyesi olma çabasıdadır. Bizler kendimizi faaliyet gösterdiğimiz ülkelerin vatandaşları olarak görür ve toplumun sağlık, eğitim ve refahıyla ilgili konularda sorumluluk üstleniriz.

Colgate yerel kampanyalara ve yardımlara katılır.

Tüm dünyada, yerel toplumun refahı ve gelişimine yönelik projelerde yer almak bizim hedefimizdir. Bu projeler, yardımsever gayretlere katılımı ve ulusal afet zamanlarında fakir, yaralı ve evsizlere yardım etme sorumluluğunu taşımayı içerir.

Ana odağımız genç insanlar, özellikle de genç insanların eğitimidir. Colgate bugün çocuklara yapılan yatırımların gelecekte herkesin yararına olacağı inancındadır. Bu nedenle Colgate tüm dünyada öğrenim programlarına, eğitim teşviklerine(burslar) , atletik yarışmalara ve diğer gençlik faaliyetlerine sponsor olur. Bu çabalar gençlerde rekabet ve başarı ruhunu teşvik eder.

Şirket ayrıca çalışanlarını da boş zamanlarında istedikleri yerel yardımseverlik faaliyetlerine katılma konusunda teşvik eder.

Faaliyetlerimizle ilgili konularda devletlerle çalışırız.

Şirket 100'den fazla ülkede yan şirketlere ve şubelere sahiptir. Politikamız, yerel ve ulusal yönetimlerle işbirliği içinde çalışmaktır. Zaman zaman, faaliyetlerimizle ilgili sorunlar ortaya çıkabilir. Dikkatli bir gözden geçirme sonrasında, Şirket iş amaçlarımızı ve ihtiyaçlarımızı destekleyecek belirli konularda hükümetlere fikir ve öneriler sunacaktır.

Colgate istismarcı, insanlık dışı istihdamın karşısındadır.

Colgate çocuk işgücünün yasa dışı kullanımına, çocukların sömürülmesine ve çalışanlara yönelik diğer tüm kötü muamaleye karşıdır. Dahası, çocukların sömürülmesi, fiziksel cezaların uygulanması, kadınlara taciz, istek dışı çalıştırma ya da diğer tür suistimaller gibi çalışanlara kabul edilmeyen davranışlarda bulunduğu bilinen hiçbir tedarikçi ya da taşeronla çalışmamak Colgate'in politikasıdır. Şirkette çocuk ya da diğer işgücünün suistimali kabul edilemez ve ilkelerimizin herhangi bir ihlali Şirket tarafından öğrenilmesi durumunda bu şirketle iş ilişkisi derhal sona erdirilir.

Colgate evrensel insan haklarına bağlıdır.

Colgate tüm dünyada insan haklarına saygı gösterir. Bu anlamda, Colgate aşağıdaki standartları izleyen iş ortaklarıyla birlikte çalışır:

- Çalışanlar için her düzeyde, renk, ırk, cinsiyet, yaş, etnik köken, ulusal köken, cinsel tercih, medeni durum, kıdem durumu, engellilik ve dini inançlara bakılmaksızın eşit fırsatlar tanıma;
- insan sağlığını ve çevreyi koruyan güvenli ve sağlıklı bir iş yeri;

- çalışanlara en azından temel gereksinimlerini karşılayacak kadar ücret ödenmesi ve çalışanlara kendi beceri ve yeteneklerini geliştirmeleri için fırsatlar sunulması;
- çalışanların örgütlenme özgürlüklerine saygı duyulması; ve
- iş yaptığımız devletler ve toplumlarla, bu toplumlardaki eğitim, kültür konularında, ekonomik ve sosyal refahı geliştirme konularında ortak çalışılması.

Colgate can ve mal güvenliğinin korunmasına önem verir.

Colgate, çalışanlarının olduğu kadar çalıştığımız toplumların üyelerinin de can ve mal güvenliğinin korunmasına önem verir. Şirket bir Kriz Yönetim Planı oluşturmuştur. Colgate dünyasında bu tür bir durum ortaya çıktığında, Colgate çalışanlarının ve başkalarının can ve mal güvenlikleri, sağlıkları tehlikeye düştüğünde, konuyu Kriz Yönetimi Ekibine iletilecek olan birim yöneticisi ile irtibat kurunuz. Kriz Yönetim Planı hakkında daha fazla bilgi edinmek isterseniz, Global Güvenlik ile temasa geçebilirsiniz.

ÇEVREYLE İLİŞKİLERİMİZ

İçinde yaşadığımız dünyanın korunması hayati bir konu ve hep gündemde kalacak bir taahhüttür. Yaşam kalitesini yükseltmek amacıyla tüketim malları üreten global bir şirket olarak, sağlıklı ve temiz bir çevrenin değerini biliriz.

Çevresel vaadimiz

Müşterilerimizin, çalışanlarımızın ve içinde çalıştığımız toplumların sağlığı ve güvenliği yaptığımız her şeyde en önemli noktadır.

Çevreye verdiğimiz önemi göstermek için:

- Atıkların azaltılmasını ve ürünlerimizin ve paketlemesinin çevreye olan olumsuz etkilerinin en aza indirilmesini taahhüt ederiz. Kaynak azaltılması için, geri dönüşüm ve atık yönetiminin diğer yöntemlerini kullanırız.
- Sağlık ve güvenlik kuralları ve düzenlemelerine uyan ya da bu kuralların üzerinde kaliteye sahip ürünlerin üretilmesini, paketlenmesini ve satılmasını taahhüt ederiz. Ürünlerimizi ve paketlememizi geliştirmeye ve çevreyi koruyan yeniliklere yatırım yapmaya devam edeceğiz.
- Tesislerimizi güvenli ve çalışan ve toplum koşullarına duyarlı bir şekilde işletmeyi taahhüt ederiz. Tesislerimizde ve proseslerimizde çevreyi daha fazla korumak için gelişim içinde olacağız.
- Çevresel sorunları ve konuları faaliyetlerimizin bir parçası haline getireceğiz.

Şirket çevreyi korumayı taahhüt eder. Dolayısıyla, hepimiz uygulanabilir çevre yasa ve düzenlemelerinin maddelerine ve ruhuna ve mevcut kamu politikalarına tamamen uymalıyız. Şirketin hiçbir bireyi ya da yöneticisinin bu politikayla uyum göstermeyen bir tavır sergileme veya bir diğer kişi tarafından böyle bir tavrın gösterilmesine izin verme, emir verme, onaylama ya da hoş görme yetkisi yoktur.

Kamuyla açık bir iletişimi teşvik ederiz ve birlikte çalıştığımız toplumlarla aktif ve verimli ortaklıklar ararız. Tüketicilerimizle çevresel politika ve programlarımız hakkındaki bilgileri

paylaşmaya ve gelecek nesiller için çevremizin korunması taahhüdümüzü paylaşan topluluk liderleri ya da tüm diğerleriyle birlikte çalışmaya devam edeceğiz.

Şirket için uygulanabilir çevre kanunları ve Şirketin ilgili politika ve prosedürleri hakkında daha fazla bilgi için, lütfen Şirket İş Uygulamaları Esaslarında bulunan ve İş Uygulamaları Bölümünden temin edilebilecek “Colgate-Palmolive Çevresel ve İş ve İşçi Sağlığı Politikası Raporu”na başvurun.

HİSSEDARLARLA İLİŞKİLERİMİZ

Hissedarlarımızın çıkarlarına en iyi şekilde hizmet etmek - sürekli büyüme ve yatırımlarının geri dönüşünde adil oranlar sunmak, lider bir tüketici ürünleri şirketi olarak konumumuzu ve ünümüzü sürdürmek, hissedarların yatırımlarını korumak, temel değerlerimiz ve ahlak kurallarımızla uyum içinde faaliyet göstermek ve tam, tarafsız, doğru, zamanında ve anlaşılır bilgiler sunmak- için çaba gösteririz. Bu amaçlara ulaşılması, bu Tüzükte daha önce sözü edilen ilişkilerin başarılı bir şekilde geliştirilmesine bağlıdır. Burada ortaya konmuş adalet, uyumluluk ve bütünlük ilkelerine uygun olarak işimizin yürütülmesiyle, hissedarlarımızın değer kazanmasına yardımcı oluruz.

İyi kurumsal yönetim hissedarları korur.

Bu Tüzüğün temel bileşeni olduğu Şirketin kurumsal yönetim politikaları ve programları, hissedarlarında korunmasına önemli bir hizmet verir. Ahlaki kurumsal davranışı desteklemek üzere Kongre, SEC ve New York Borsası tarafından önceden kabul edilen “hesaplar ve bilançolar” Colgate'te uzun yıllardır standart bir uygulamadır. Hissedarlara, büyük bir çoğunluğu bağımsız kurul üyelerinden oluşan bağımsız bir kurul, ücretleri ve yönetim konularını denetleyen bağımsız bir komite ve kurul üyelerinin rollerini ve sorumluluklarını ve Şirketin kurumsal yönetim ilkelerini net bir şekilde tanımlayan ve yakın bir zamanda güncellenmiş tüzük ve esaslarla hizmet verilmektedir.

Şirketin kurumsal yönetim programının daha ayrıntılı bir tanımı için lütfen şirketin web sitesinden ulaşılabilir “Colgate-Palmolive Başlıca Kurumsal Yönetim Konuları Hakkında Şirket Kurulu Esasları” ve Şirketin Denetim Komitesi, Kurul Üyeleri Komitesi, Personel ve Kuruluş Komitesi ve Mali Komite tüzüklerine bakınız.

Güçlü denetim programları yatırımcıların mali bilgilere güvenini artırır.

Şirket mali raporlarının kalitesini, bütünlüğünü ve şeffaflığını taahhüt eder. Bu taahhüt dünya çapında mali kontrolleri yapan bir dahili denetim grubu, geniş yetkiye sahip bağımsız denetleyiciler ve bu alanlara bakan bağımsız bir Denetim Komitesi dahil, Şirketin uzun vadeli politikaları ve prosedürlerinde kendini göstermektedir. Bu kaynakların etkinliğini artırmak için, çalışanlarımızın dahili ve harici denetleyiciler ve Denetim Komitesi ile açık ve dürüst bir iletişim ve serbest bir bilgi alışverişi yürütmeleri beklenmektedir.

Şirketin dahili denetleyicileri, bağımsız denetleyiciler ve Denetim Komitesinin önemli rolü ile ilgili ek bilgiler için lütfen Şirketin web sitesinden ulaşılabilir “Colgate-Palmolive İç Denetim Komitesi Rehberi”ne bakınız.

Hissedarlarımızı Şirketin ilerlemesi hakkında bilgilendiririz.

Her sene hissedarlar bir önceki seneye nazaran Şirketin gelişiminin gözden geçirildiği Şirketin yıllık toplantısına davet edilirler ve Şirketin üst yönetimine soru sorma fırsatını bulurlar.

Takip eden aylarda, hissedarlar en son ürün lansmanları, en son mali sonuçlar ve diğer iş gelişmeleri hakkında bilgiler için Şirketin web sitesini (www.colgate.com) ziyaret edebilirler.

UYUM SORUMLULUĞU

Yazılı bir Tüzük oluşturulması yeterli değildir, davranış standartlarının bunlara uyması istenen kişilere iletilmesi ve bu kişilerce kabu edilmesi gereklidir.

İletişim ve bilgi verme önemlidir.

Colgate'te istihdam edilmeyi kabul ederken, hepimizin bu tüzüğe, tüm kanun ve düzenlemelere ve İş Uygulamaları Esaslarında ve Şirket ve bağlı kuruluşları, işletme birimleri ve bölümler tarafından hazırlanmış diğer politikalarda, prosedürlerde ve esaslarda yer alan daha detaylı esaslara uyma konusunda sorumlu oluruz. Yöneticiler birlikte çalıştıkları kişilere bu standartları iletmekten, onlar tarafından anlaşılması ve kabul edilmesinden ve çalışanların ahlaki ve yasal konuları özgürce tartışabildikleri bir ortam yaratmaktan sorumludur.

Tüzüğe ve diğer Şirket İş Uygulamaları Esaslarına uyma İş Uygulamaları Bölümü tarafından izlenecektir. Bölümün sorumlulukları arasında şunlar yer alır:

- Tüzüğün ve diğer esasların güncel tutulmasının sağlanması;
- uyum eğitimlerinin izlenmesi;
- Şirketin yardım telefonlarının ve e-posta yardım sistemlerinin yönetilmesi;
- esaslar hakkındaki sorulara yanıt verilmesi;
- denetlemenin esaslara uyması;
- bu esasların ihlaliyle ilgili raporların soruşturulması;
- esasların uygulamasının izlenmesi; ve
- esasları etkileyecek kanuni ve düzenleyici gelişmelerin izlenmesi.

İş Uygulamaları Bölümü Colgate'in Yönetim Kurulunun Denetim Komitesine, Şirket Davranış İlkeleri ve ilgili programların tesis edilmesi, yerine getirilmesi ve uygulanması ile ilgili rapor verir. Bölüm benzer şekilde Şirketin üst düzey kurum ve kurumun bağlı olduğu bölge memurlarına da bu konular hakkında rapor sunar. İş Uygulamaları Bölümüne veya diğer kanallara bildirilen bilgiler, uygun olduğu takdirde Denetim Komitesine iletilir.

Rehberlik almaya teşvik edilirsiniz.

Bu Tüzük tüm sorulara kesin yanıtlar sağlayamayabilir. Bu nedenle herkesin Şirketin yüksek standartlarına uyum sağlamak için gerekli sağduyusuna güvenmeliyiz. Bu, gerektiğinde izlenecek yol hakkında başkalarının görüşüne başvurmayı da içerir.

Çoğu durumda, bu İlkelerde tanımlanan esaslarla ilgili sorularınızı kendi yöneticinize veya biriminizin hukuk danışmanına yöneltebilirsiniz, sonuçta bu kişiler de ilgili konularda kendi üstlerine, Şirketin Hukuk Bölümüne, İş Uygulamaları Bölümüne veya İnsan Kaynakları Bölümünün ilgili gördükleri birim ya da bölümlerine başvuracaklardır. Ayrıca daha üst düzey yönetimle veya Colgate Global Yardım Hattıyla aşağıda tanımlandığı gibi temasa geçebilirsiniz.

İhlalleri rapor etmelisiniz.

Kodun ya da diğer Şirket esaslarının ihlalinden şüpheleniyorsanız ya da bunu biliyorsanız, derhal bu bilgiyi yöneticinize ya da biriminizin hukuk danışmanına rapor etmelisiniz. Alternatif olarak, karşılaşma korkusu olmadan, daha üst yönetime veya İş Uygulamaları Bölümüne gitmekten de çekinmemelisiniz. Colgate olası ihlallerle ilgili bilgileri rapor eden veya Şirket ya da devlet tarafından yürütülen soruşturma veya muameleye katılan hiç kimseye misilleme yapmayacaktır.

Yardım ve rehberlik isteme

Colgate dünyasında herhangi bir zamanda, çevre, Colgate çalışanlarının ya da diğerlerinin hayatı, sağlığı ya da güvenliği ile ilgili bir krize bağlı bir sorun meydana geldiğinde, Kriz Yönetim Ekibi üyeleriyle temasa geçecek olan birim ya da şirketin bağlı bulunduğu bölgenin başındaki kişi ile temasa geçmelisiniz. Bu krizleri bildirmek için yukarıda söz edilen yardım hattını *kullanmamalısınız*. Sıra dışı durumlarda, örneğin yönetimin, mali defterlerin, kayıtların veya hesapların bütünlüğüne yansiyabilecek(1) veya Şirketin veya herhangi bir birim ya da bölümünün önemli bir kaybı ya da cezalandırılmasına neden olabilecek(2) olası ihlallerde, konuyu doğrudan Kurum Genel Hukuk Danışmanının veya İş Uygulamaları Bölümünün dikkatine sunmanız ve aksi takdirde geçerli olan herhangi bir saptanmış raporlama prosedürünü izlemeniz istenmektedir.

Kendisine şüphelenen bir ihlal bildirilen herkes bu olayı İş Uygulamaları Bölümüne ister Şirketin merkezine posta, faks veya e-posta yoluyla teslim edilmek üzere yazılı olarak, ister Şirketin Yardım Hattını arayarak rapor etmek zorundadır. İyi niyetle bir ihlali rapor eden hiç kimse, bu rapordan ötürü sorumlu tutulmayacaktır.

Colgate Global Yardım Hattı

Yardım Masasının amacı esasen iki yönlüdür:

- Colgate çalışanlarına Tüzüğün belirli durumlara nasıl uygulanabileceği gibi etikler, tavsiye ve açıklamalar sunmak;
- Uygun olmayan davranışlar, kanunların ihlali veya Tüzük ile çelişen faaliyetler hakkındaki bilgileri şirketin dikkatine sunmak isteyen çalışanlar için alternatif bir iletişim kanalı sağlamak.

Tüzüğün ya da diğer Şirket politikaların ihlali şüpheleri hakkında soru sormak ya da bunları rapor etmek üzere İş Uygulamaları Bölümü ile temasa geçmenizi isteriz. Ahlak dışı davranışlara örnekler, bunlarla sınırlı kalmadan, şunları içerir: hırsızlık, rüşvet veya komisyonlar; cinsel ya da diğer tür tacizler; ayrımcılık; güvenlik, emniyet ya da çevrenin göz

ardı edilmesi; Şirket ticari sırlarının veya özel bilgilerinin yetkisiz açıklanması; uygun olmayan satış uygulamaları; hileli işlemler; çıkar çatışmaları; bilgi casusluğu;uygunsuz finansal veya muhasebe uygulamaları; dahili kontrolörlerin yanıltılması; uygunsuz siyasi destekler; Şirket ürünlerinin güvenliğini ya da bütünlüğünü potansiyel olarak tehlikeye sokacak herhangi bir faaliyet; herhangi bir olası cezayı gerektiren davranış; belirtilen konular dışında kalan çözümlenmemiş İnsan Kaynakları sorunları.

Rapor edilen tüm ihlaller zamanında soruşturulacak ve en üst düzeyde gizli tutulacaktır. Rapor eden kişilerin kendi soruşturmalarını yönetmemesi bir zorunluluktur. Soruşturmalar karmaşık hukuksal konularla ilgili olabilir. Kendi adınıza hareket etmeniz soruşturmanın bütünlüğünü bozabilir ve hem Colgate'ı hem sizi aksi yönde etkileyebilir.

Eğer tercih ederseniz, bilgileri isimsiz olarak bildirebilirsiniz. Şirket sizin verdiğiniz bilgilerin gizli tutulmasına gayret edecektir, ama etkili bir soruşturma yürütmek ve uygun fiilleri gerçekleştirmek için bazı ya da tüm bilgileri açıklayabilir.

1-800-778-6080 (Birleşik Devletlerden) veya 212-310-2330 (diğer ülkelerden) numaralarından 24 saat hizmet veren Yardım Hattı aracılığıyla İş Uygulamaları ile temasa geçebilirsiniz.

İş Uygulamaları ile normal posta, e-posta ya da faks ile bağlantı kurabilirsiniz. Posta adresi: Global Business Practices Colgate-Palmolive Company 300 Park Avenue, 15th Floor New York, NY 10022

Güvenli e-posta adresi: business_practices@colpal.com.

Güvenli faks telefon numarası: 212-310-2371.

Disiplin cezaları verilebilir.

Şirket Tüzüğüne veya diğer Colgate İş Uygulamaları Esaslarına uymayan davranışların ortaya çıkmasını ve bu tür davranışların fark edildikten hemen sonra ortadan kaldırılmasını ister. Tüzüğü ve diğer Colgate İş Uygulamaları Esaslarını ihlal eden Colgate çalışanının, iş akdinin feshi dahil çeşitli disiplin cezası alması söz konusu olabilir. Disiplin cezası gerektiren tüm durumlarda olduğu gibi adil olma ilkesi geçerli olacaktır.

Tüzük tüm Colgate faaliyetleri için geçerlidir.

Kod, Colgate-Palmolive'in ve bağlı kuruluşlarının memurları, yöneticileri, temsilcileri dahil, Colgate-Palmolive ve bağlı kuruluşları için çalışan herkes için geçerlidir. Kurumsal İletişim Bölümünden veya İş Uygulamaları Bölümünden temin edilecek Tüzük kopyaları, Tüzüğün uygulanabileceği alanlarda Şirket adına iş gören ve buna yetkili kişilere ve varlıklara sunulmalıdır. Bu Tüzüğe uyma beyanının memurlar, yöneticiler ve kilit kişiler tarafından yıllık olarak imzalanması gereklidir.

Kod aynı zamanda üreticilere ve tedarikçilere de uygulanabilir ve Koda uyma Colgate-Palmolive ile iş yapmanın bir koşuludur.

COLGATE DUYARLILIK GÖSTERİR

Bu kitap, Colgate-Palmolive'in çeşitli sosyal sorumluluk programlarını anlatan yayın dizilerinden birisidir. Aşağıda listelenen yayın dizilerinden birini edinmek isterseniz, lütfen bize yazın.

- *Colgate-Palmolive Reklam Yerleştirme Politikası Bildirisi*
- *Colgate Kadın Oyunları Programı*
- *Colgate,Gençlik Amerikan Toplumunun Hizmetinde Yarışması*
- *Colgate-Palmolive Çevresel ,İş Sağlığı ve İşçi Güvenliği Politikası Rehberi*
- *Başkan'ın çalışanlar için düzenlediği "Fark Yaratabilirsiniz" Programı*
- *Colgate-Palmolive Ürün Güvenlik Araştırması Politikası Rehberi*



DS 178 10/03

2004 Tüzük Teslim Belgesi

Ben, _____, bu belge ile
Colgate-Palmolive **2004 Tüzüğü**nün bir kopyasını,
_____ tarihinde aldığımı onaylarım.

Çalışan İmzası

Çalışan Pozisyonu

Lokasyon

*İş Uygulamaları Bölümü ile temas kurmak için 24 saat hizmet sunan Yardım Hattının
1-800-778-6080 (Birleşik Devletler) veya 212-310-2330 toplu(Uluslararası) numaralarını,
veya normal posta, e-posta veya faksı kullanabilirsiniz:*

*Global Business Practices
Colgate-Palmolive
300 Park Avenue, 15th Floor
New York, NY 10022
business_practices@colpal.com.
212-310-2371 (faks)*